

Kommandobehörde, welche Zusage einträgt.	Datum	Zusage (Übungen und	zu den Personalnotzen. (Einberufungen, Führung, Strafen usw.)
6. (2. Jg.) Komp. Luftf. Regt. 59		Kap. Erhöfung auf 1. 8. 14 bei Div 6/59 alt. Baum "	2 wurde infolge Mobilisierung eingestellt " 4/3. Jg. Komp. E/59 " 2. Jg. Regt. E/59
Oberstleutnant Inf.-Regt. Nr. 87 Stammver. Abteilung.		Führung gut	8. 8. 15 " 6/59 4. 1. 16 " 6. (2. Jg.) Komp. E/59 <u>Feldzug gegen Rußland 1914/15</u>
		Spasow: mas.	5. 8. 14 Soldau 26. 8. 14 Gr. Gardinen 28. 8. 14 Waplitz 9. 16. 9. 14 Mas. Seen 9. 12. 10. 14 Iwangorod J. G. l. Gudenau 8. 12. 8. 15 Leuzna 18/9. 8. 15 Brest Litowsk.
			Okt. Nov. in Serbien 2. 11. 15 kampf- fähig.
		Am 29. 8. 16 2. Komp. Oberstleutnant Nr. 40417 F. 11	infolge Reklamation gemäß gemäß Art. 27 u. 28. 8. 16 alt. 1- 4. 11. 16 1. 11. 16 1. 11. 16

Figure 1 : très intéressant militärpass d'un autre soldat mobilisé le 1^{er} août 1914 (voir fin de la 1^{ère} ligne : "infolge Mobilmachung") à la 6^e compagnie du JR 59 où il a changé de compagnie à plusieurs reprises. Dès le début de la guerre, il est parti sur le front russe, comme l'atteste l'inscription sur la 7^e ligne : "Feldzug gegen Rußland 1914/15". Les noms et dates que l'on voit apparaître : Soldau (5.8.14), Gross Gardinen (26.8.14), Waplitz (28.8.14) font référence à la bataille de Tannenberg (23-31 août 1914), grande victoire stratégique et décisive des forces prussiennes contre les forces russes. Du 9 au 16 septembre 1914, il participe à la bataille des lacs de Mazurie (voir l'inscription "mas. Seen", abréviation de Masurischen Seen) puis dans le secteur de Iwangorod. On le retrouve en août 1915 devant Brest Litowsk puis en Serbie.

S'il est (relativement) courant de voir sur les militärpass des mentions des combats sur le front de l'Est et du Sud Est (Russie, Pologne, Serbie, Roumanie), les inscriptions évoquant la bataille de Tannenberg (ainsi appelée par Ludendorff) sont nettement plus rares.

4 Kompagnie
 Ref. Inf. Reg. Nr. 12

Am 26. 10. 1915 als Gefolg

zu nebstehendem Truppenteil
 Vom 17. 3. 1916 bei Sapulga im Kaiserthum O. G.
 wurde Tefalter, b. Zingefinger in russl. Kriegsgefangen.

Mitgemachte Gefechte umstehend.

Führung: *z. B.*
 Strafen: *Raim*
 Verkau: 11. 7. 1916 *4. 5. 5. 5.* ←

Am 9. 6. 1917

M. R. Mann
Karl Rillke

G. Säker
 Leutnant und Kompagnieführer

1. BATTALION
 RESERVE-REGIMENT
 NO. 12
 KÖNIGL. PREUSSISCHES

Figure 2 : autre soldat ayant également connu le front de Russie (voir sur les deux lignes manuscrites du haut). Il a été décoré de la Croix de Fer de IIe classe en juillet 1916.

Mitgemachte Gefechte der ^{4.} Kompanie Reserve-Infanterie-Regiment Nr. 12

1914	23. 8. - 26. 9.	Sicherung gegen Antwerpen
"	24., 25., 26. 8.	Ausfallgefechte bei Eleoyt-Grimbergen
"	25. 9. - 9. 10.	Belagerung von Antwerpen
"	10. 10. - 17. 10.	Verfolgungsgefechte in Flandern
"	18. 10. - 30. 11.	Schlacht an der Yser
"	10. 12. - 17. 12.	Schlacht bei Kowitz-Sannik
1914/15.	18. 12. - 9. 3.	Schlacht an der Rawka-Bjura
1915	12. 3. - 23. 3.	Schlacht bei Stolniki
"	26. 3. - 16. 7.	Schlacht an der Rawka-Bjura
"	17. 7. - 5. 8.	Kämpfe um Warschau
"	8. 8. - 18. 8.	Verfolgungskämpfe zwischen Weichsel und Bug
"	19. 8. - 24. 8.	Schlacht an der Pulwa-Nurzec
"	25. 8. - 31. 8.	Verfolgungskämpfe an der Dialowieska-Puszcza
"	1. 9. - 12. 9.	Kämpfe an der Jasfolda-Zelwianka
"	13. 9. - 18. 9.	Schlacht bei Slonim
"	19. 9. - 24. 9.	Kämpfe an der oberen Schtschura-Serwetisch
"	25. 9. -	Stellungskämpfe an der oberen Schtschura-Serwetisch

*26. 10. 15 - 17. 3. 16 Stellungskämpfe
NW der oberen Schtschura-
Serwetisch*

Figure 3 : livret du même homme. On trouve parfois des historiques de régiments : sur ce feuillet pré imprimé, c'est le parcours du RJR 12 jusqu'en mars 1916.

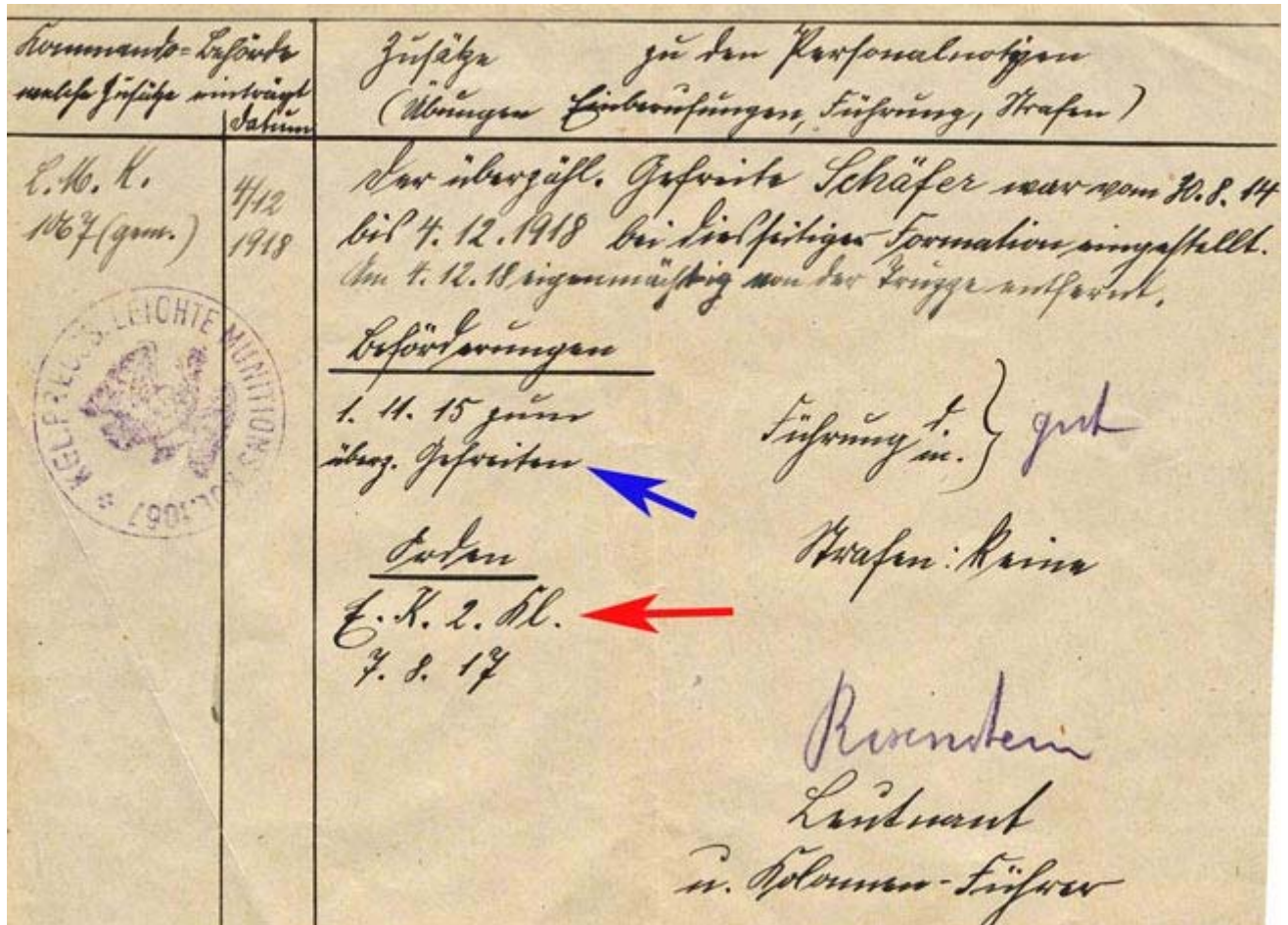


Figure 4 : cette fois-ci, c'est un Gefreiter de l'artillerie, qui a lui aussi connu les combats sur le front Russe. Il faisait partie d'une colonne de munitions légères de la 48^e division de réserve. A noter qu'il fut promu Gefreiter le 1^{er} novembre 1915 (flèche bleue) et qu'il a obtenu la croix de fer de IIe classe en août 1917 (flèche rouge).



Figure 5 : tampon de la Leichte Munition Kolonne du Reserve Feld-Artillerie Regiment 48.

Mitgemachte Gefechte

bei der 48. Reserve-Division.

Datum	Benennung
27. 10. 14 bis 22. 11. 14	In Frankreich: Stellungskämpfe bei Villedieu.
30. 11. 14 " 4. 12. 14	In Polen: Schlacht bei Last-Pabianice.
5. 12. 14 " 15. 12. 14	" " Lodz.
18. 12. 14 " 8. 1. 15	" " an der Rawka-Bzura.
	Bei der Süddarmee:
25. 1. 15 " 26. 1. 15	Erstürmung des Kliva.
30. 1. 15 " 6. 2. 15	Gefechte bei Wolosianka.
7. 2. 15 " 9. 2. 15	Gefecht bei Slawsko.
12. 2. 15	Erstürmung des Dlszanowec.
13. 2. 15 " 13. 5. 15	Kämpfe am Chyrak.
14. 5. 15 " 17. 5. 15	Verfolgung in den Karpathen.
18. 5. 15 " 3. 6. 15	Gefechte bei Dolina.
4. 6. 15 " 9. 6. 15	Verfolgung in Galizien.
10. 6. 15 " 22. 6. 15	Schlacht bei Zydaczow.
23. 6. 15 " 27. 9. 15	Übergang über den Dnjestr.
27. 6. 15 " 29. 6. 15	Schlacht an der Gnila-Lipa.
30. 6. 15 " 6. 7. 15	Verfolgung zwischen Gnila-Lipa und Plota-Lipa.
7. 7. 15 " 26. 8. 15	Stellungskämpfe an der Plota-Lipa.
27. 8. 15	Durchbruchschlacht an der Plota-Lipa.
28. u. 29. 8. 15	Verfolgung zwischen Plota-Lipa und Strypa.
30. 8. 15 bis 1. 9. 15	Kämpfe an der Strypa.
2. 9. 15 " 5. 9. 15	Verfolgung gegen den Sereth.
6. 9. 15 " 16. 9. 15	Schlacht bei Tarnopol.
26. 9. 15 " 30. 9. 15	Kämpfe an der Strypa und zwischen Wojuška und Sereth.
7. 10. 15 " 14. 10. 15	" " " " " " "
30. 10. 15 " 5. 11. 15	Schlacht bei Simikowce.
6. 11. 15 " 3. 6. 16	Stellungskämpfe an der Strypa und zwischen Wojuška und Sereth
4. 6. 16 " 10. 6. 16	Stellungskämpfe an der Strypa.
11. 6. 16 " 7. 8. 16	Schlacht an der Strypa, am Baryszka und Koropiec-Abchnitt.
8. 8. 16 " 14. 8. 16	Rückzugskämpfe zwischen Strypa und Plota-Lipa.
Seit 22. 8. 16 " 28. 4. 17	Stellungskämpfe an der Bystrzyca.

Figure 6 : feuillet séparé dans le livret du même soldat mentionnant le parcours de sa division (la 48° Reserve JD).

		Besondere Kampfhandlungen:	
4. 6. 16	" 10. 6. 16	Schlacht zwischen Wosuska und Sereth.	
8. 8. 16	" 10. 8. 16	" bei Nizniow-Monasterzhska.	
15. 8. 16	" 21. 8. 16	Stellungskämpfe an der Glota-Lipa.	
Nom 29. 6. 17	3. 7. 17	Ausschlag bei Brzezany	
" 4. 7. 17	21. 7. 17	Stellungskämpfe an der Glota-Lipa	
" 22. 7. 17	30. 7. 17	Verfolgungskämpfe in Opatowizim	
" 31. 7. 17	2. 8. 17	Kämpfe am Zbrunec	
" 2. 8. 17	10. 8. 17	Stellungskämpfe am Zbrunec	
" 24. 8. 17	6. 12. 17	" zw. " u. S. Furch	
" 7. 12. 17	4. 1. 18	Aufsitzhalt im Ringgebirge vor Sind. Armer	
" 31. 1. 18	10. 4. 18	Stellungskämpfe vor Verdun	
" 27. 4. 18	27. 6. 18	" in franz. Flandern	
" 29. 6. 18	20. 8. 18	" Arras u. Albert	
" 21. 8. 18	2. 9. 18	Abwiespfad zw. Seayre u. Somme	
" 9. 9. 18	26. 9. 18	Kämpfe vor der Siegfriedfront	
" 27. 9. 18	8. 10. 18	Abwiespfad zw. Cambrai u. A. Brabant	

Figure 7 : suite et fin du parcours annoté à la main.

Zugangslifte *764 I*

P. B. V

Entlassungsschein.

Dienstgrad *Geführter*

Vor- u. Zuname *Karl Schäfer*

Erfahrtruppenteil *21. Fuhrpark. - Regt 59*

Geburtsort- u. Tag *Darmstadt 28. 11. 1878*

Entlassen nach Barmen, *Wendlandt Straße No. 30^e*

Hat erhalten: Marschanzug als Entlassungsanzug

Hat 15 Mk. Marschgeld erhalten *Waldeshausen*

Hat 50 Mk. Entlassungsgeld erhalten

Entlassungstag	}	10. Dezember 1918
Gelöhnt bis		
Verpflegt bis		

Barmen, den *5.* Dezember 1918.

Infolge Demobilmachung
aus dem Heeresdienst entlassen.



Krüger

Figure 8 : toujours dans le même militärpass, un ordre de démobilisation...

Bayr. Kommandeur der Mun. Kol.
n. Trains N. 3 beim A. O. B. der
Kais. Deutschen Heerarmee.

120

Vorläufiger Ausweis

auffällig und Gefährlich

Im Offizier Karl Schäfer von L. M. N. 1067, iph.
seit dem 25. Juli 19. Infanterie im Gef. König. t. h.



Namc

Generalmajor.

Figure 9 : ... et un diplôme provisoire de sa Croix de Fer.


12			13
Kommandobehörde, welche Zufüge einträgt.	Datum	Zufüge zu (Uebungen und	den Personalnotizen (Einberufungen, Führung, Strafen usw.)
Kommando 4. Abt. I. D.		Am <u>2. Aug. 1914</u>	einberufen und
		am <u>2. Komp. I. Seew. Abt.</u>	
2. Kompagnie I. Seewehr-Abteilung		überwiesen ver...	lassen.
		Führung	/
		Kiel, den <u>15. Okt.</u>	191 <u>4</u>
	Stamm No. 542/I. S. A.		Adamszyk
	nam J. S. M bis 25. 11. 18		Kapitänleutnant u. Vorstand des Personalbüros D.
	Lifering: /		
	Hofen: /		

Figure 10 : Militärpass de la Kaiserliche Marine. Livret d'un matelot de la classe 1906 mobilisé le 2 août 1914 au 1^{er} Seewehr Abteilung. A noter le beau tampon du Kommando der 4 Abteilung I Matrosendivision.

12	Kommandobehörde, welche Zusätze einträgt. Datum	Zusätze (Übungen und	zu den Personalnotizen. (Einberufungen, Führung, Strafen usw.)
	4. Kompagnie IV. Matr. Artl. Abt.	<p>Am 14. 4. 14. bis 14. 5. 14. zur Abkristung in der 28. Lägeren Übung in der Führung: sehr gut (5) Befehl: immer.</p>	<p>Am 14. 5. 14. entlassen nach Neu- stedt. Bz. Nr. 10. 10. 14. 14.</p>
		<p>Am 14. 5. 14. entlassen nach Neu- stedt. Bz. Nr. 10. 10. 14. 14.</p>	<p>Am 14. 5. 14. entlassen nach Neu- stedt. Bz. Nr. 10. 10. 14. 14.</p>
			<p>Cuxhaven, den 12. Mai 1914</p>
			<p><i>[Signature]</i> Kapitänleutnant und Kompanieführer</p>



Figure 11 : militärpass d'un artilleur de la marine qui a effectué une manœuvre juste avant le début de la guerre.

14	Kommandobehörde, welche Zusätze einträgt.	Datum	Zusätze (Übungen und	zu den Personalnotizen. (Einberufungen, Führung, Strafen usw.)
4. Komp. XIV. Matr. Art. Abtlg.		30. 11. 16.	Am 4. 8. 1914.	infolge Mobilmachung von k. 8 II. A. A. eingest. d. l.
			Am 1. 9. 1916.	bei Neubildung der XIV. A. A. zu k. 4 XIV. A. A.
			mit dem 1. 12. 1916 an k. 1 VI. A. A. übernommen.	
			Erhöhung:	:
			Waffen:	Klein
			Erziehung:	guts (5)
				Horumersiel, am 30. Nov. 1916.
				Roppert Oberleutnant d. R. i. Komp. Führer



Figure 12 : le même matelot a été mobilisé le 4 août 1914 au sein de la 8^e compagnie du II^e Matrosen Artillerie Abteilung (inscription sur les 2 premières lignes : "infolge Mobilmachung von k 8 II A A). Le 1^{er} septembre 1916, il passe à la 4^e compagnie du XIV^e Matrosen Artillerie Abteilung. Ce feuillet est daté du 30 novembre 1916, la veille de sa mutation à la 1^{ère} compagnie du VI^e Matrosen Artillerie Abteilung.

Kommandobehörde welche Zusätze enthält <i>Dokum</i>	Zusätze (Übertragen und	zu den Personalakten Einberufungen, Führung, Strafen u. s. w.)
<p data-bbox="199 689 486 907">I. Kompagnie VI. Matr.-Ztbl. 21bt</p> <p data-bbox="491 728 582 840">11/1917</p>	<p data-bbox="614 392 710 470">M.A.</p> <p data-bbox="614 481 837 526">vom 4. 8. 1914</p> <p data-bbox="614 533 837 577">" 1. 9. 1916</p> <p data-bbox="614 584 837 629">" 1. 12. 1916</p> <p data-bbox="614 636 837 728">Offiziers Aspirant wurde M 4727 3. 7. 1917 zur Flak</p> <p data-bbox="614 734 790 795">Lehrplang</p> <p data-bbox="614 801 758 862">Korps</p>	<p data-bbox="869 459 1109 526">bis 31. 1. 1916. H. S. V. A. A.</p> <p data-bbox="869 533 1109 577">" 30. 11. 1915 H. 4. VII. A. A.</p> <p data-bbox="869 584 1109 629">" 31. 5. 1917 H. 1. V. A. A.</p> <p data-bbox="869 636 1489 750">Ling sub? Kommandant des Willkür. vom 27. 5. 1917. vom 2. Juni 1917 zur Komp. I A. A. versetzt.</p> <p data-bbox="869 757 1093 817">Nach gut (5).</p> <p data-bbox="869 824 1173 884">Korps</p> <p data-bbox="869 891 1173 952">Sillenstedt</p> <p data-bbox="1177 891 1476 974">Oldbg d. 1. Juni 1917</p> <p data-bbox="1093 981 1332 1041">H. S. J. J.</p> <p data-bbox="1093 1048 1428 1131">Kapitänleutnant d. S. I u. Kompagnieführer.</p>

Figure 13 : après un rappel de ses mutations précédentes, on apprend qu'il est passé à la 3,7 cm Flak Kompagnie du IIe Matrosen Artillerie Abteilung. A noter que ce feuillet rajouté a été entièrement reproduit de façon manuscrite selon le modèle pré imprimé.

22

Kommandobehörde welche Zusätze enthält	Zusätze Übungen und	zu den Person abholigen Einberufungen, Führung, Strafen u. s. w.)
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">37. em Flakomp. II M. 2.</p> <p>26.9.17.</p>	<p>Vom 1.6.17</p> <p>führung:</p> <p>Präsen:</p>	<p>bis 26.9.17.</p> <p>sehr gut</p> <p>keine</p> <p style="text-align: right; font-size: 1.5em;">Pünger</p> <p style="text-align: right;">Kapitel n. Army. f. g. u.</p> <p>28.7</p> <p>18.</p> <p>Unterweisung zum Hill. Maat (20ppg.)</p> <p>am 28.7.18</p>

Figure 14 : rare tampon de la 3,7 Flak Kompagnie du IIe Matrosen Artillerie Abteilung.